



# Chelsea Heritage Celebrations Grant

## GUÍA PARA LA SOLICITUD DE FONDOS - 2021

Solicitud en línea o en papel disponible el 1 de octubre en  
**<https://bit.ly/3k2po6f>**

**FECHA LÍMITE:** La solicitud en papel debe tener  
matasellos de antes del lunes 16 de noviembre de 2020.  
La solicitud en línea completa debe recibirse el  
**lunes 16 de noviembre, 2020.**

Los proyectos adjudicados deben ejecutarse antes del  
**31 de diciembre, 2021.** (Flexible debido a COVID-19)

**Para parlantes de otros idiomas:** El Consejo Cultural de Chelsea no puede proporcionar solicitudes en varios idiomas. **En este momento, la solicitud está en inglés.** Si bien somos conscientes de los problemas urgentes que rodean la accesibilidad, el personal selecto del Consejo Cultural de Chelsea o el Consejo Cultural de Massachusetts podrá ofrecer asistencia personalizada para completar la solicitud si fuese necesario. Para aquellos que necesiten ayuda con la traducción comuníquese con 617 466-4090.

CITY OF CHELSEA  
Chelsea Cultural Council  
City Hall, Room 100  
500 Broadway, Chelsea, MA 02150  
617 466-4090  
[www.chelseama.gov/cultural-council](http://www.chelseama.gov/cultural-council)  
[culturalcouncil@chelseama.gov](mailto:culturalcouncil@chelseama.gov)





## GUÍA PARA LA SOLICITUD DE FONDOS

### Acerca del programa de Subvención Chelsea Heritage Celebrations

El programa *Chelsea Heritage Celebrations Grant* fue establecido por la ciudad de Chelsea y el Consejo Cultural de Chelsea financiado por Encore Boston Harbor para apoyar una amplia gama de eventos culturales, ferias callejeras, exhibiciones de arte, festivales y actividades relacionadas, tales como: murales, esculturas, y ciclos de películas que promueven el patrimonio, la calidad de vida, la recreación y las actividades culturales de la comunidad.

El propósito del Consejo Cultural de Chelsea es apoyar los programas públicos que promueven la excelencia, el acceso, la educación y la diversidad en las artes, las humanidades y las ciencias en Chelsea y el mismo está a cargo de la asignación y administración de este programa de subvenciones.

El objetivo es financiar eventos y proyectos de uno o varios días que estén abiertos al público para promover la celebración de Chelsea y su patrimonio y diversidad circundante. El rango de la subvención es de \$ 3,000 a \$ 15,000. Las solicitudes más grandes se pueden considerar en función del mérito.

### Metas de las Subvenciones de Celebraciones de la herencia de Chelsea

- Apoyar costumbres, prácticas, lugares, objetos, expresión artística y valores que se transmiten de generación en generación contribuyendo a una comunidad vibrante.
- Involucrar a los residentes y visitantes en actividades que celebren las artes y las experiencias culturales
- Mostrar la diversidad geográfica, artística y cultural de Chelsea.

### Requisitos de elegibilidad

- Ser una organización sin fines de lucro-501 (c) (3) -o una organización que solicita a través de un 501 (c) (3) agente fiscal o una entidad gubernamental.
- La actividad debe tener un área de enfoque programático claro y creíble de un patrimonio cultural y sus artes en la que se involucran los participantes y la audiencia.
- Debe alinearse con el propósito de la subvención para celebrar la profundidad y el aliento de la comunidad culturalmente diversa de Chelsea.
- El solicitante solo puede recibir una beca Heritage Grant por año calendario.
- La solicitud debe estar firmada por el presidente de la organización, Exec. Director, presidente o director ejecutivo.
- Tener un presupuesto preestablecido que incluya los ingresos y gastos propuestos.
- Las organizaciones deben tener un seguro. Los costos son un gasto presupuestario permisible si se otorgan fondos y deben investigarse antes de enviar la solicitud.
- Envíe un informe de actividad posterior que muestre cómo se utilizó el dinero de la subvención, incluida la documentación fotográfica del evento y el material promocional, dentro de los 30 días posteriores al evento.



## GUÍA PARA LA SOLICITUD DE FONDOS

### Colaboración y asociacioness

Los esfuerzos de colaborativas que utilizan las fortalezas y la base de conocimientos de más de una organización son altamente recomendados. Se da prioridad a las colaboraciones que reducen la duplicación de esfuerzos y maximizan el número de personas atendidas por el programa.

### Lo que no financiamos

- Fiestas, celebraciones privadas o eventos no abiertos al público en general
- Proyectos de Capital
- Premios de dinero, becas
- Actividades que son para recaudar fondos
- Organización o proyectos que discriminan por motivos de raza, etnia, edad, género u orientación sexual/campañas políticas.
- Costos operativos de la organización, incluidos sueldos, salarios o beneficios a los empleados.

### Lo que financiamos

- Gastos de programación: honorarios pagados a artistas, músicos, intérpretes, celebraciones, invitados especiales, oradores y suministros que respaldan la actividad.
- Alquiler de equipos como escenario, sillas, carpas, sonido e iluminación
- Servicios de accesibilidad tales como: mejoras para personas con discapacidades visuales o auditivas
- Materiales de mercadeo y promoción que incluyen anuncios en los medios, diseño gráfico, material promocional y costos de impresión, incluidos los servicios de traducción.
- Tarifas del lugar, incluidos permisos, tarifas de licencia y costos de seguridad
- Gastos de alimentos y bebidas no alcohólicas.



## GUÍA PARA LA SOLICITUD DE FONDOS

### Cómo aplicar

1. Complete una solicitud en línea o una solicitud en papel enviándola por correo.
  - La aplicación se puede encontrar en <https://bit.ly/3k2p06f>
2. Incluya la prueba de la condición de organización sin fines de lucro 501 (c) 3, si la organización no es 501c (3), incluya una copia de la condición de organización sin fines de lucro del agente fiscal.
3. La solicitud debe recibirse antes del **lunes 16 de noviembre de 2020**.
4. Los solicitantes serán informados de su estado antes del 31 de diciembre de 2020.

### Proceso de revisión

El Consejo Cultural de Chelsea revisará cada solicitud para verificar que sea elegible y esté completa. Los solicitantes serán notificados dentro de un mes después de la presentación. Las solicitudes se califican en una escala de 100 puntos. Se deben obtener al menos 75 puntos para que la solicitud reciba una recomendación de financiamiento. Los criterios de revisión incluyen:

- 1. Habilidad artística y creativa (40 puntos):** ¿Promueve el proyecto la celebración de Chelsea, su patrimonio y diversidad circundante? ¿Utiliza colaboraciones para reducir la duplicación de esfuerzos y maximizar el número de personas atendidas? ¿Demuestra un compromiso con la inclusión y la accesibilidad?
- 2. Implementación/Cronología (30 puntos):** ¿La solicitud está completa y aborda los objetivos de la subvención? ¿La solicitud incluye una cronología detallada y organizada y el presupuesto y los gastos propuestos claros y razonables?
- 3. Desarrollo del mercado/audiencia (30 puntos):** ¿El solicitante muestra esfuerzos llegar a alcanzar y desarrollar más audiencias/servir a nuevas audiencias especiales y diversas?

### Pago de la subvención

La subvención se paga en dos cuotas (50/50%). Una vez que se apruebe la solicitud, se presenten todos los documentos de respaldo requeridos y se firme el acuerdo de financiamiento, se emitirá el 50% de los fondos. El 50% final se entregará tras la presentación de recibos y facturas y la revisión y aprobación del informe final.



## GUÍA PARA LA SOLICITUD DE FONDOS

### Requisitos del informe de actividad posterior

Su organización debe completar y enviar un informe de actividad posterior al CCC a más tardar 30 días después de su actividad. Los elementos incluidos son necesarios para que los registros de la CCC garanticen el cumplimiento de los requisitos de la subvención. No enviar el informe podría poner en peligro la futura oportunidad de financiamiento para su organización. Los siguientes elementos deben incluirse con el Informe de actividad posterior (proporcionado por el CCC):

- Muestras de materiales promocionales y de mercadeo.
- Fotos del evento (mínimo 3 fotos)

### Contact Information

Chelsea Cultural Council  
Chelsea City Hall, Rm. 100  
500 Broadway, Chelsea, MA 02150  
617 466-4090  
culturalcouncil@chelseama.gov





## LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA SOLICITUD

Antes de enviar la subvención de *Chelsea Heritage Celebrations*, asegúrese de haber completado todos los elementos a continuación:

- Acuerdo de solicitud de subvención y formulario de presupuesto disponible en <https://bit.ly/3k2po6f>

- Prueba de 501 (c) (3) estado sin fines de lucro/información de agente fiscal/entidad gubernamental

Tenga en cuenta que las solicitudes incompletas no serán procesadas ni revisadas. Si tiene preguntas, comentarios o inquietudes sobre la solicitud de subvención de *Chelsea Heritage Celebrations*, comuníquese con el Chelsea Cultural Council en [culturalcouncil@chelseama.gov](mailto:culturalcouncil@chelseama.gov) o lláme al **617 466-4090**.

- La fecha límite para presentar la solicitud es el **lunes 16 de noviembre, 2020**. La solicitud en papel debe tener el matasellos del lunes 16 de noviembre de 202 y enviarla a:  
Chelsea Cultural Council  
City Hall, Rm. 100  
500 Broadway  
Chelsea, MA - 02150

Los solicitantes serán informados de su estado el **31 de diciembre, 2020**.